



Cás C-205/20

NE

v

Bezirkshauptmannschaft Hartberg-Fürstenfeld

(iarraidh ar réamhrialú ón Landesverwaltungsgericht Steiermark)

Breithiúnas na Cúirte (an Mór-Dhlísheomra) an 8 Márta 2022

(Tarchur chun réamhrialú — Saoirse chun seirbhísí a sholáthar — Oibrithe a phostú — Treoir 2014/67/AE — Airteagal 20 — Pionóis — Comhréireacht — Éifeacht dhíreach — Prionsabal fhorlámhas dhlí an Aontais Eorpaigh)

1. *Saoirse chun seirbhísí a sholáthar — Oibrithe a phostú faoi chuimsiú seirbhísí a sholáthar — Treoir 2014/67 — Ceanglais riaracháin agus bearta rialaithe — Oibleagáidí i réimse dhlí an tsaothair a bhaineann le dearbhú fostaithe agus maidir le doiciméid tuarastail a choinneáil — Pionóis i leith neamhchomhlíonadh — Ceanglas maidir le comhréireacht na bpionós, dá bhforáiltear in Airteagal 20 den Treoir sin — Éifeacht dhíreach (Airteagal 288 CFAE; Treoir 2014/67 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Airteagal 20)*

(féach míreanna 17-19, 22-24, 27-29, 32, cuid oibríochtúil 1)

2. *Dlí an Aontais Eorpaigh — Éifeacht dhíreach — Tosaíocht — Oibleagáidí na n-údarás náisiúnta — Saoirse chun seirbhísí a sholáthar — Oibrithe a phostú faoi chuimsiú seirbhísí a sholáthar — Treoir 2014/67 — Ceanglais riaracháin agus bearta rialaithe — Oibleagáidí i réimse dhlí an tsaothair a bhaineann le dearbhú fostaithe agus maidir le doiciméid tuarastail a choinneáil — Pionóis i leith neamhchomhlíonadh — Ceanglas maidir le comhréireacht na bpionós, dá bhforáiltear in Airteagal 20 den Treoir sin — Reachtaíocht náisiúnta contrártha go páirteach leis an gceanglas sin — Oibleagáid gan reachtaíocht den sórt sin a chur i bhfeidhm ach a mhéid is gá chun go bhféadfar pionóis chomhréireacha a fhorchur (Treoir 2014/67 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Airteagal 20)*

(féach míreanna 35-37, 39-42, 44, 51, 52, 56, 57, cuid oibríochtúil 2)

Résumé

Oibrithe a phostú: ní mór don chúirt náisiúnta a áirithiú go bhfuil na pionóis i gcás sárú oibleagáidí riaracháin comhréireach

Is féidir leis an gcúirt náisiúnta córas náisiúnta maidir le pionóis a chur i bhfeidhm atá contrártha leis an Treoir maidir le hoibrithe a phostú chomh fada agus a ráthaíonn sí comhréireacht na bpionós

Rinne an chuideachta CONVOI s.r.o., bunaithe sa tSlóvaic agus dá ndéanann NE ionadaíocht, fostaithe a phostú chuig cuideachta a bunaíodh in Fürstenfeld (an Ostair). Le cinneadh arna ghlacadh i mí an Mheithimh 2018, ar bhonn na dtorthaí a fuarthas le linn cigireacht a rinneadh cúpla mí roimhe sin, d'fhorchuir Bezirkshauptmannschaft Hartberg-Fürstenfeld (údarás riaracháin cheantar Hartberg-Fürstenfeld, an Ostair) fineáil 54 000 euro ar NE, mar gheall ar neamhchomhlíonadh oibleagáidí éagsúla dá bhforáiltear ag dlí saothair na hOstaire, a bhaineann, go háirithe, le doiciméid tuarastail agus slándála sóisialta a choinneáil agus a sholáthar. Thóg NE caingean i gcoinne an chinnidh sin os comhair na cúirte a rinne an tarchur, Landesverwaltungsgericht Steiermark (Cúirt Réigiúnach Riaracháin, Steiermark, an Ostair).

I mí Dheireadh Fómhair 2018, rinne an chúirt sin, ag ceistiú chomhlíonadh dhlí an Aontais agus, go háirithe, prionsabal na comhréireachta a leagtar amach go háirithe in Airteagal 20 de Threoir 2014/67 ar phionóis amhail na cinn dá bhforáiltear ag reachtaíocht na hOstaire atá i gceist, iarraidh ar réamhrialú maidir leis an ábhar a tharchur chuig an gCúirt. Ina hordú an 19 Nollaig 2019, Bezirkshauptmannschaft Hartberg-Fürstenfeld, chinn an Chúirt go raibh nádúr díréireach leis an teaghlaim de roinnt gnéithe de chóras na hOstaire smachtbhannaí a forchuireadh as sárú oibleagáidí, oibleagáidí riaracháin go bunúsach, doiciméid a bhaineann le postú na n-oibrithe a choinneáil.

Ag tabhairt dá haire, tar éis an ordaithe sin, nár leasaigh an reachtas náisiúnta an reachtaíocht atá i gceist agus, ag cur san áireamh an réiteach arna ghlacadh ag an gCúirt i mbreithiúnas an 4 Deireadh Fómhair 2018, *Link Logistik N&N*, chinn an chúirt a rinne an tarchur fiafraí den Chúirt an féidir gan an reachtaíocht sin a chur i bhfeidhm, agus más féidir, a mhéid is féidir sin. I mbreithiúnas an 4 Deireadh Fómhair 2018, *Link Logistik N&N*, mheas an Chúirt nach raibh éifeacht dhíreach ag foráil dhlí an Aontais cosúil le hAirteagal 20 de Threoir 2014/67.

Lena breithiúnas, rialaíonn an Chúirt, ina suí mar Mhór-Dhlísheomra, ar thaobh amháin, maidir le fios a bheith aici an bhfuil éifeacht dhíreach ag ceanglas comhréireachta na bpionós. Ar an taobh eile, sonraíonn sí raon feidhme na n-oibleagáidí atá ar chúirt náisiúnta a dtabharfar imeachtaí os a comhair i gcás ina gceanglaítear uirthi rialacha náisiúnta a chur i bhfeidhm ina bhforchuirtear pionóis dhíréireacha.

Breithniú na Cúirte

Ar an gcéad dul síos, rialaíonn an Chúirt go bhfuil éifeacht dhíreach ag Airteagal 20 de Threoir 2014/67, a mhéid a éilítear leis go mbeidh na pionóis dá bhforáiltear ann comhréireach, agus gur féidir, dá bhrí sin, le daoine aonair é a agairt os comhair na gcúirteanna náisiúnta i gcoinne Ballstát a rinne é a thrasú go mícheart. Chun a thabhairt le tuiscint, ar an gcéad dul síos, go bhfuil an ceanglas maidir le comhréireacht na bpionós dá bhforáiltear san fhoráil sin gan choinníoll, tugann an Chúirt dá haire go leagtar amach an ceanglas sin i ndearbhthearmaí i bhfoclaíocht na forála sin. Ina theannta sin, leis an toirmeasc ar phionóis dhíréireacha a ghlacadh,

arb é iarmhairt an cheanglais sin é, ní éilítear aon ghníomh de chuid institiúidí an Aontais agus ní chuirtear ar chumas na mBallstát leis an bhforáil sin ar dhóigh ar bith raon feidhme an toirmisc sin a chur faoi choinníollacha ná a shrianadh. I ndáil leis sin, níl an imthoisc nach mór Airteagal 20 den Treoir sin a thrasú, de chineál lena dtugtar faoi amhras nádúr neamhchoinníollach an cheanglais maidir le comhréireacht na bpionós dá bhforáiltear ann. Ansin, d'fhonn a mheas an bhfuil an ceanglas maidir le comhréireacht na bpionós dá bhforáiltear in Airteagal 20 de Threoir 2014/67 sách beacht, cinneann an Chúirt go bhfuil an corrlach breithmheasa leathan a fhágann an fhoráil sin do na Ballstáit chun na rialacha maidir leis na pionóis is infheidhme i gcás sárú ar na forálacha náisiúnta arna nglacadh de bhun na Treorach sin a shainiú, teoranta leis an toirmeasc a leagtar amach ar mhodh ginearálta agus i dtéarmaí gan débhrí den fhoráil sin lena gcuirtear cosc ar phionóis dhíríreacha. Mar sin, ní hionann corrlach breithmheasa leathan den sórt sin a bheith ann agus a chur as an áireamh go mbeidh athbhreithniú breithiúnach le déanamh ar thrasuíomh na forála sin.

Ar an dara dul síos, deir an Chúirt go gceanglaítear le prionsabal an fhorlámhais an oibleagáid ar údaráis náisiúnta gan reachtaíocht náisiúnta atá ar neamhréir leis an gceanglas maidir le comhréireacht na bpionós dá bhforáiltear in Airteagal 20 de Threoir 2014/67 a chur i bhfeidhm, ach a mhéid is gá chun pionóis chomhréireacha a fhorchur. Á mheabhrú di, cé go bhfuil reachtaíocht náisiúnta amhail an dlí atá i gceist sna príomhimeachtaí iomchuí chun na cuspóirí dlisteanacha atá á saothrú a bhaint amach, athdhearbhaíonn an Chúirt go dtéann an reachtaíocht sin thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí sin a bhaint amach mar gheall ar a saintréithe éagsúla. Mar sin féin, ní gá go bhfuil na tréithe sin, ar bhonn aonair, ar neamhréir leis an riachtanas sin. Dá bhrí sin, chun lánéifeachtacht an cheanglais maidir le comhréireacht na bpionós dá bhforáiltear in Airteagal 20 de Threoir 2014/67 a áirithiú, is faoin gcúirt náisiúnta, dá bhrí sin, a éistfidh achomharc i gcoinne pionós den sórt sin atá i gceist sna príomhimeachtaí gan an chuid den reachtaíocht náisiúnta as a dtagann nádúr díreireach na bpionós a chur i bhfeidhm, ionas go bhforchuirfear pionóis chomhréireacha, atá fós éifeachtach agus athchomhairleach ag an am céanna. I gcás go mbeidh an pionós a fhorchuirtear níos éadroime ná an pionós dá bhforáiltear leis an reachtaíocht náisiúnta is infheidhme, ní féidir an imthoisc sin a mheas mar ní atá ar neamhréir le prionsabail na deimhneachta dlíthiúla, dhlíthiúlacht na gcionta agus na bpionós ná le neamh-aisghníomhaíocht an dlí choiriúil, tá an pionós fós glactha de bhun na rialachán sin. Ina theannta sin, ós rud é go gcuireann ceanglas na comhréireachta dá bhforáiltear in Airteagal 20 de Threoir 2014/67 teorainn ar na pionóis nach mór do na húdaráis náisiúnta ar fad atá freagrach as an gceanglas sin a chur i bhfeidhm faoi chuimsiú a gcumhachtaí, agus cead acu pionóis éagsúla a fhorchur ag brath ar thromchúis an tsáraithe ar bhonn na reachtaíochta náisiúnta is infheidhme, ní féidir a mheas go sáraíonn ceanglas den sórt sin prionsabal na córa comhionainne.